



PPG
One PPG Place
Pittsburgh, PA 15272

2020 년 10 월 26 일

친애하는 PPG 직원 여러분

PPG 는 엄격한 글로벌 윤리 및 규제 준수 프로그램의 개발과 구현을 위해 열심히 일하고 있습니다. 이 프로그램의 성공을 위해 가장 중요한 요소와 당사의 비즈니스 중 매우 중요한 부분은 PPG 제품 및 기술의 합법적인 수출에서 비롯됩니다. PPG 의 수출 역량은 각별한 보호를 요하는 특권으로, 이를 위하여 모든 관련 수출 통제법과 규제를 완벽하게 준수해야 합니다. 세계적인 성장을 계속하고 있는 PPG 는 모든 관련 수출 통제법과 규제 및 PPG 의 내부 수출 절차를 더욱 엄격히 준수해야 합니다.

PPG 최고 경영진들은 수출 규제 준수 프로그램과 모든 윤리 및 규제 준수 의무에 대한 여러분의 지속적인 노력을 잘 알고 있으며 이에 감사를 드립니다. 수출법 및 규제 또는 PPG 절차 준수에 대한 문의사항이나 문제가 있으면, 귀하의 업무나 직무에 해당하는 수출 통제 조정자에게 문의하십시오(연락처 정보는 [ECC 연락처 목록에서](#) 찾아볼 수 있음). 또한, PPG 의 수출 규제 준수 관리자(Patricia Raymond)나 당사의 최고 감사 책임자(Joel Dennison)에게 언제든지 문의하실 수 있습니다.

여러분의 끊임없는 노력에 감사드립니다.

Michael H. McGarry
회장 겸 CEO

Anne M. Foulkes
수석 부사장 겸 법률 고문



PPG 글로벌 수출 통제 정책

PPG의 글로벌 수출 통제 정책(이하 "정책")은 전 세계 PPG Industries, Inc.(이하 "PPG")와 PPG 소유 또는 자회사(이하 "자회사")에 적용됩니다. PPG는 전 세계에 제품, 서비스, 기술 및 기술 데이터(통칭하여 "품목")를 수출하고 있으며, 이러한 역량은 각별한 보호를 요하는 특권입니다. PPG는 자사 직원에게 모든 관련 수출법과 규제(이하 "수출 통제")를 이해하고 준수하며, 수출 통제 사안의 준수를 관장하는 PPG의 수출 관리 및 규제 준수 프로그램(이하 "EMCP")을 유지하고 고수할 것을 요청합니다.

PPG의 정책에 따라 PPG, 그 자회사 또는 PPG 직원은 어떠한 상황에서도 관련 수출 통제 방침 또는 PPG EMCP에 위배되는 품목을 판매, 선적 또는 전달해서는 안 되며, 이러한 행위를 하는 타인에게 의도적인 도움을 제공해서도 안 됩니다. 모든 관련 수출 통제를 준수하기 위한 책임은 PPG 및 그 자회사의 모든 이사, 경영진 및 직원을 포함한 PPG 내 모든 개인에게 적용됩니다.

PPG는 수출 통제 준수의 시작이 강력하고 가시적인 수출 관리 및 규제 준수 프로그램임을 잘 알고 있습니다. PPG EMCP는 이러한 정책을 기초로 합니다. 수출 통제 정책 외에도, EMCP에는 [수출규제준수 매뉴얼\(Export Compliance Manuals\)](#)에 취합되어 있는 서면 절차가 포함되어 있습니다.

PPG에는 PPG의 이사, 경영자 및 고위 리더십으로부터 시작되는 규제 준수 기업 문화가 조성되어 있습니다. 최고 감사 책임자(CCO)는 윤리 및 수출 통제 준수를 관리하는 PPG의 글로벌 리더입니다. PPG의 수출 규제 준수 팀(ECT)은 펜실베이니아주 피츠버그에 위치한 법무팀에 있으며, 미국과 캐나다 지역을 지원하는 것뿐만 아니라 전 세계 PPG에 수출 통제를 위한 집중적인 전문 기술과 교육을 제공합니다. 아시아 태평양, 유럽, 중동 및 아프리카, 라틴 아메리카 지역은 PPG 최고 규제 준수 책임자에게 보고하는 지역별 수출 규제 준수 관리자("RECMs")의 지원을 받습니다. RECMs과 지역 법무팀은 각 지역에 해당되는 수출 통제에 대해 SBU에 국지적 지침과 지원을 제공합니다. SBU 수준의 수출 통제 조정자("ECCs")는 비즈니스와 직원 업무를 처리하고, 일상적인 수출 관련 규제 준수를 담당합니다.



이와 동시에 EMCP, PPG의 수출 규제 준수 조직 및 교육을 통해 PPG와 그 자회사가 수출 업무에 따른 규제를 잘 준수할 수 있도록 점검 및 보호 수단을 제공하고 있습니다.

그러나 수출 규제 준수는 수출 규제 준수 팀, RECMs, ECCs에만 국한되는 책임이 아닙니다. 직원별 업무에 적용되는 모든 수출 통제와 일반적인 EMCP 요구사항을 완벽하게 준수해야 하는 것은 전세계 모든 PPG 직원의 책임이기도 합니다. 따라서 2년에 한 번 PPG와 그 자회사의 모든 이사 및 경영진, 그리고 수출 업무를 담당하는 모든 직원은 수출 통제와 관련한 교육을 받아야 합니다. 이 교육은 온라인, 웹 세미나(Webinar) 및 오프라인 강좌(In-person course)로 진행됩니다.

수출 통제 위반으로 인해 야기된 비용 및 처벌은 엄중하게 적용됩니다. 위반이 발생한 경우, PPG와, 해당 자회사 및 직원은 민사 책임과 형사 책임, 사회적 감시, 정부 감사 및 조사, 업무 중단, 소송 비용, 벌금, 징역형에 처해질 수 있는 것은 물론 PPG 및 그 자회사의 수출 특권이 철회될 수 있습니다. 또한, PPG 및 그 자회사의 모든 이사, 경영진 또는 직원이 수출 통제, PPG EMCP 또는 이 정책을 위반하는 경우 최대 해고를 포함하여 적절한 심리 및 이에 상응하는 징계 조치를 받게 됩니다.

PPG 및 그 자회사의 이사, 경영진 또는 직원이 미국 수출 통제, EMCP 또는 EMCP와 관련된 PPG의 윤리 정책을 위반한 것으로 의심되거나 그러한 사실을 알고 있는 경우, PPG의 [최고 감사 책임자\(CCO\)](#) 또는 기타 합법적으로 허용되는 담당자에게 보고하거나 www.ppgethics.com에서 PPG의 기밀 및 익명이 보장된 “[Ethics Helpline](#)”을 통해 신고할 수 있습니다. 지역 수출 통제법 위반 또한 PPG의 지역 법률 고문에게 보고하거나 “Ethics Helpline”을 통해 신고할 수 있습니다 (합법적으로 허용되는 경우).

그 외에도, 수출 업무에 포함된 PPG의 비즈니스 파트너는 업무에 적용되는 미국 및 지역 수출 통제와 PPG의 EMCP를 준수하고, PPG나 그 자회사의 품목 또는 직원을 포함하여 PPG나 그 자회사 직원이 수출 통제를 위반한 것으로 의심되거나 실제로 위반한 경우 그러한 사실을 PPG의 최고 감사 책임자에게 보고해야 합니다(합법적으로 허용되는 경우).



글로벌 수출 통제 정책, PPG의 수출 규제 준수 매뉴얼 또는 수출 통제 규제 준수에 대한 모든 질문이나 문제는 일반적으로 ECC, RECM 또는 PPG의 수출 규제 준수 관리자에게 직접 문의해야 합니다. 해당 사항 관련 개별 담당자의 연락처 정보는 [ECC Contact List](#)에 수록되어 있습니다.